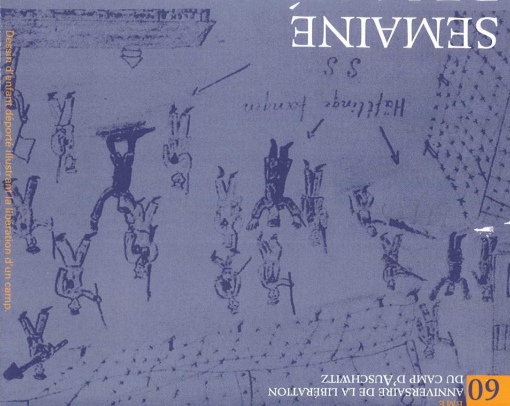


et de la lutte contre le racisme et l'intolérance.

DE LA MÉMOIRE SEMAINE

Dessins et lettres d'enfants juifs déportés à la libération et au camp



ANNIVERSAIRE DE LA LIBÉRATION
DU CAMP D'AUSCHWITZ
60

« Un camp de concentration se construit
comme un stade ou un grand hôtel,
avec des entrepreneurs,
des devis, de la concurrence,
sans doute des pots de vin. »

« Les architectes inventent calmement
ces porches destinés à n'être franchis
qu'une seule fois. »

« Nuit et Brouillard », Film d'Alain Resnais, 1955,
texte de Jean Cayrol.

Dimanche 23 janvier

Commémoration
de la libération
du camp d'Auschwitz
Parc Maurice Thorez à 10 h 45
puis en mairie à 11 h.

Ouverture de l'exposition de
l'association Pro Arte
De Montoire au Vel d'Hiv,
en mairie, salle du conseil municipal
jusqu'au 30 janvier.

Lundi 24

théâtre lecture
C'étaient elles dans la nuit...
Adaptation de témoignages de
femmes détenues dans le camp
d'extermination et de concentration
d'Auschwitz Birkenau
et dans le camp de concentration de
Ravensbrück de 1942 à 1945.
Proposée par Françoise et Nathalie
Raphanel.
représentation pour les classes de
terminales.
auditorium de la médiathèque
14 h 30

Mardi 25

Au fond de la cale
par Mariann Mathéus
lecture de textes
sur la déportation des Africains

C'étaient elles dans la nuit...
représentation tout public
auditorium de la médiathèque
18 h 30

Mardi 25 et mercredi 26

théâtre
La révolte des couleurs
de Sylvie Bahuchet
pour tout public (à partir de 5 ans)
en mairie, salle du conseil municipal
mardi à 20 h 30 et mercredi à 15 h

Jeu 27

Journée de la mémoire de
l'Holocauste et de la prévention
des crimes contre l'Humanité
à l'initiative du ministère de
l'Éducation nationale

Dans toutes les écoles, collèges et
lycées d'Ivry, un travail de mémoire
sera proposé aux élèves, sur les
génocides pour combattre le racisme,
l'intolérance et les discriminations

Inauguration de plaques commémoratives dans les écoles. En mémoire des enfants juifs déportés d'Ivry.

Dulcie September, jeudi 27 à 15 h 30
Henri Barbusse, samedi 29 à 9 h 30
Maurice Thorez, samedi 29 à 11 h

Jeu 27

Projection débat
**La mémoire est-elle soluble
dans l'eau ?**
de Charles Najman
Avec la participation de l'association
des enfants juifs déportés et de la
Ligue des Droits de l'Homme.
au cinéma « Le Luxy »
20 h 30

Jeu 27 et vendredi 28

théâtre
Improbable rencontre
d'Elsa Quinette
d'après les récits d'Henri Kochman
et Yola Buszko.
Représentation pour les collèges
et les lycées.
auditorium de la médiathèque
14h30

Samedi 29

Improbable rencontre
Représentation tout public
auditorium de la médiathèque
16 h

« Mais les mères, elles, mirent tous leurs soins à
préparer la nourriture pour le voyage ;
elles lavèrent les petits, firent les bagages,
et à l'aube les barbelés étaient couverts de linge
d'enfant qui séchait au vent ;
et elles n'oublièrent ni les langes, ni les jouets,
ni les coussins, ni les mille petites choses qu'elles
connaissent si bien et dont les enfants ont toujours
besoin. N'en feriez-vous pas autant vous aussi ?
Si on devait vous tuer demain avec votre enfant,
refuseriez-vous de lui donner à manger aujourd'hui ? »

« Si c'est un homme », Primo Levi, éd. Pocket



Il y a 60 ans avait lieu la
libération du camp
d'Auschwitz. Commémorer
cet événement aujourd'hui
revêt une importance toujours
aussi grande. Il y a 60 ans
était enfin exposé au regard
de tous le paroxysme de
barbarie atteint par les
nazis et l'organisation qu'ils
avaient créée pour un seul
but : la mort.
Tous les qualificatifs ont été
employés pour
qualifier les nazis
et leur œuvre, il
en est un qui
revient comme
le plus juste, inhumain.
Pourtant, ce sont bien des
êtres humains qui ont
construit ces horreurs,
qui les ont perpétrées.
Il est primordial de ne pas
l'oublier. Il faut absolument

avoir à l'esprit et pour
toujours que ce sont bien
les hommes qui ont produit
l'Holocauste. Alors le
qualificatif d'inhumain, prend
un autre sens. Il vise à dire
et à déclarer pour l'avenir,
que ceci ne doit pas être
humain, que nous refusons
qu'un tel moment se répète
un jour dans l'histoire de
notre Humanité.
Cette semaine de la mémoire
est au cœur de
cette ambition.
Comprendre
et connaître ce
qui s'est passé,
savoir la part que notre pays
a pu y prendre, sont des
éléments indispensables pour
que jamais cela ne se reproduise.
C'est une manière sûre
de rendre hommage à toutes
les victimes, à leur mémoire.

Pierre Gosnat
Maire d'Ivry-sur-Seine

EN PARTENARIAT AVEC L'ÉDUCATION NATIONALE



ET LES ASSOCIATIONS

Association pour la Mémoire des Enfants déportés juifs d'Ivry
Fédération Nationale des Déportés, Internés, Résistants, Patriotes
(FNDIRP)
Pro-Arte

*Eux
qui traitaient ces gens de bêtes
se trompaient
les bêtes c'étaient eux.*

Julien, classe de 3^{ème}
« Déportation, témoignages pour demain », 2000.

enfant juif inconnu, photographie d'archive, camp de Drancy

Théâtre

Improbable rencontre

d'Elsa Quinette,
d'après les récits d'Henri Kochman et Yola Buszko
avec Henri Kochman et Yola Buszko
en partenariat avec
le Théâtre des Quartiers d'Ivry
durée : 1 h 30

Conte théâtral aux allures d'enquête, rencontre improbable, entre une
Polonaise qui quitte son pays pour fuir le communisme et un juif d'origine
polonaise, Henri Kochman, qui n'y a jamais vécu parce que ses parents y ont
fui l'antisémitisme.
Les deux comédiens jouent leur propre vie, avec distance et humour,
mais aussi parfois avec la mémoire de la douleur des blessures.

jeudi 27 et vendredi 28 à 14 h 30
samedi 29 à 16 h
à la médiathèque
entrée libre,
sur réservation au
01 56 20 25 30

*Aujourd'hui,
les rescapés qui ont eu la chance de survivre
ont connus une expérience extraordinaire
notre devise est, « ni haine, ni oubli,
mais nous héritons VIGILANCE,
Car la bête humaine n'est pas morte. »*
Gilbert THIERRY, déporté à Oranienburg, matricule n° 66129

témoignages de déportés en « Déportation témoignages pour demain » (recueil),
éd. asso. des Amis de la Fondation pour la Mémoire de la Déportation des Pyrénées-Atlantique, 2000.

La révolte des couleurs

de Sylvie Bahuchet,
Spectacle théâtral pour enfants (à partir de 5 ans).
présenté par l'association pour la mémoire
des enfants juifs déportés d'Ivry.
Avec Mariann Mathéus, Raymond Roux,
Patrick Karl et Antoine Fritsch.
durée : 30 à 40 minutes.

À l'école des enfants-couleurs, madame Palette fait la classe.
Un jour, Petit jaune arrive avec une étoile jaune.
Puis Petit orange et Petit vert seront aussi obligés de porter l'étoile signifiant à
tous qu'ils ont en eux du jaune, couleur « dégoûtante ».
Peu après, les trois enfants-couleurs disparaissent, emportés de force par les
gens du Nouveau Gouvernement Permanent.
Madame Palette est arrêtée. Elle est remplacée par madame Acétone, une
maîtresse qui multiplie brimades, dictées difficiles et interdictions. Un beau
jour, c'en est trop, les enfants-couleurs égarés se révoltent.

mardi 25 à 20 h 30
et mercredi 26 à 15 h
en mairie, salle du conseil municipal
entrée libre, sur réservation au
01 56 20 25 30



« Dans les camps, les enfants dessinaient... », dessins originaux d'enfants déportés, in La déportation,
par la Fédération Nationale des Déportés et Internés, Résistants et Patriotes, éd. Fndirp, 1994.

Exposition

De Montoire au Vel d'Hiv

exposition réalisée par l'Association Nationale Pro-Arte.

Cette exposition rassemble des documents officiels, photos, coupures de presse
sur les rafles des familles juives organisées par la France de Vichy, et qui firent
plus de 75 000 victimes, dont 11 541 enfants.

Elle met en lumière le sort qui leur était réservé, qui, comme le souligne
Jacques Giami, fondateur de Pro-Arte, « avaient peu de chance de sortir des
camps : ils étaient le plus souvent tués à leur arrivée »,
du 23 au 30 janvier - entrée libre, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30,
en mairie, salle du conseil municipal.

*Vous la fin du voyage, ceux qui n'avaient pu
encore marcher, avaient perdu complètement la raison
n'étaient un bain de mouante et de faux, ...
Et c'est ainsi que après 5 jours et 5 nuits
de martyre et d'agonie, le train arriva à sa
destination finale, Auschwitz.
5 jours et 5 nuits enfermés, sans boire,
tous les vêtements sur place, et les morts
jetés en dessous qui servaient de litière
aux autres qui étaient tous faux. Vous étiez
au minimum tous faux.
Vous étiez devenus même humains que
les plus vile des animaux.»*

Louis CARRERA, déporté à Auschwitz, matricule n° 185228

Théâtre lecture

Au fond de la cale

par Mariann Mathéus,
en partenariat avec
le Théâtre Antoine Vitez d'Ivry
durée : 15 min
Textes sur la mémoire de la déportation
des Africains, la traite négrière
et l'esclavage.

C'étaient elles, dans la nuit...

de Françoise et Nathalie Raphanel,
avec Laurence Hartenstein, Brigitte Monseur, Nathalie Raphanel,
Françoise Raphanel et Marino (violon)
durée : 1 h 15
Adaptation pour le théâtre de témoignages de femmes
détenues dans le camp d'extermination et de concentration d'Auschwitz
Birkenau et dans le camp de concentration de Ravensbrück de 1942 à 1945.
« Elles », ce sont ces femmes déportées, juives, allemandes ou tsiganes qui
nous livrent au travers de l'expérience terrible de la déportation,
leur histoire personnelle.
lundi 24 à 14 h 30 et mardi 25 à 18 h 30
à la médiathèque
entrée libre, sur réservation au 01 56 20 25 30



Projection - débat

La mémoire est-elle soluble dans l'eau ?

De Charles Najman,
Avec : Jean-Christien Sibertin-Blanc, Solange Najman, Hanja Goldzadzer.
film, 1995, durée : 1 h 35

Comme tous les deux ans, Solange Najman se rend à Evian avec
d'autres anciens déportés pour une cure payée par le gouvernement
allemand. Entre comédie et tragédie, ce film raconte la vie après Auschwitz
dans l'ambiance surréaliste d'un établissement thermal.

jeudi 27 à 20 h 30
cinéma Le Luxy, entrée 3,20 €

Ce film a le grand mérite d'évoquer la mémoire de la déportation
à travers l'itinéraire d'une femme et de ses amis, qui, grâce aux
réparations allemandes, font une cure à Evian. Elle et ses compagnons
de déportation croisent un jeune homme qui souffre d'une dépression ;
la rencontre des deux générations, mais aussi la formidable énergie
de l'ex-déportée entraînent tous les curistes à reprendre leur vie en
main pour en goûter chaque instant.

Rencontre à l'issue de la projection

avec Christiane Rasse et Antoine Spire, présidente et vice-présidente de
l'Association pour la mémoire des enfants juifs déportés d'Ivry et
Isabelle Agier Cabanes, présidente de la Ligue des Droits de l'Homme
d'Ivry-Vitry.

Commémoration

A l'occasion du 60^{ème} anniversaire de la libération du camp de concentration et
d'extermination d'Auschwitz, une cérémonie solennelle aura lieu **dimanche 23
janvier** à 10 h 45 sur la stèle du parc Maurice Thorez à 11 h à l'hôtel de ville, en
présence du maire, de ses adjoints et d'associations d'anciens combattants et
de déportés, dont la Fédération nationale des déportés, internés, résistants,
patriotes (Fndirp).

En mémoire des enfants juifs déportés

L'Association pour la mémoire des enfants juifs déportés d'Ivry organise en
collaboration avec la municipalité et l'Éducation nationale, des cérémonies du
souvenir dans trois écoles de la ville où furent scolarisés vingt-quatre enfants
envoyés à la mort. Des plaques commémoratives seront apposées au fronton
et à l'intérieur des écoles. Ces dernières porteront les noms et prénoms des
enfants ivryens déportés, ainsi que leur âge et la date de leur déportation.

Dulcie September le jeudi 27 à 15 h 30
Henri Barbusse le samedi 29 à 9 h 30
Maurice Thorez le samedi 29 à 11 h

Assisteront à ces cérémonies initiées par l'Association pour la mémoire des
enfants juifs déportés d'Ivry, le maire, l'inspecteur d'académie directeur des servi-
ces départementaux de l'Éducation nationale, des représentants d'associations
d'anciens combattants et déportés, des enseignants et leurs classes. Sans
oublier les parents d'élèves, qui restent essentiels dans la transmission du
savoir.